



Ntawm no yog UCare Daim Foos Kev Nthuav Tawm Ntaub Ntawv

UCare Daim Foos Kev Nthuav Tawm Ntaub Ntawv yuav pab ua rau koj tuaj yeem tuaj yeem qhia tawm tau koj cov ntaub ntawv ntiag tug los sis cov ntaub ntawv teev tseg fab kev kho mob nrog rau tus neeg los sis lub chaw hauj lwm uas koj qhia npe. Dhau li no lawm daim foos no los kuj piav qhia txog tej cov ntaub ntawv uas tuaj yeem nthuav tawm tau, tus neeg uas tuaj yeem tau txais cov ntaub ntawv ntawd thiab seb txhawm rau lub hom phiaj dab tsi.

Thov sau Daim Foos Kev Nthuav Tawm Ntaub Ntawv no. Nco qab ntsoov kos cim rau cov npov uas siv tau thiab kos npe rau. Tag ntawd, muab nws xa rov qab tuaj rau peb los ntawm kev xa ntawv, fev los sis email. Peb sau peb li chaw nyob xa ntawv, nab pawb fev thiab chaw nyob email rau ntawm kawg ntawm daim foos.

Koj tuaj yeem txuas lus tau rau peb thaum koj xav tau kev pab

Peb yog cov neeg muab kev pab, thiab peb nyob ntawm no txhawm rau pab koj thaum koj xav tau peb. Thov tsis txhob ua siab deb hu rau peb ntawm tus nab npawb xov tooj nyob sab nraum qab ntawm koj daim npav ID tswv cuab yog tias koj muaj lus nug. Dhau li no lawm koj tuaj yeem xa tau qhov kev thov tuaj rau peb uas siv koj tus as khauj tswv cuab hauv oos lais **member.ucare.org**.

Discrimination is against the law. UCare does not discriminate because of race, color, national origin, creed, religion, sexual orientation, public assistance status, marital status, age, disability or sex.

No English?

1-800-203-7225
1-800-688-2534 (TTY)

Auxiliary Aids and Services. UCare provides auxiliary aids and services, like qualified interpreters or information in accessible formats, free of charge and in a timely manner, to ensure an equal opportunity to participate in our health care programs. **Contact** UCare at 612-676-3200 (voice) or 1-800-203-7225 (voice), 612-676-6810 (TTY), or 1-800-688-2534 (TTY).



1-800-203-7225
1-800-688-2534 (TTY)



Daim Foos Kev Nthuav Tawm Ntaub Ntawv

Tus tswv cuab li ntaub ntawv

Tus tswv cuab lub npe: _____

Tus tswv cuab lub hnub yug: _____

Tus tswv cuab tus nab npawb ID UCare: _____

Tej zaum UCare yuav nthuav tawm

kuv cov ntaub ntawv mus rau: _____

(tus neeg los sis lub chaw hauj lwm los txais
kuv cov ntaub ntawv)

Cov ntaub ntawv uas yuav raug nthuav tawm

Tus neeg los sis lub chaw hauj lwm uas muaj npe saum toj tuaj yeem nkag mus siv tau cov ntaub ntawv teev tseg thiab cov ntaub ntawv qhia paub txuas mus no. Dhau li no lawm tej zaum tus neeg los sis lub chaw hauj lwm no kuj yuav hloov pauv tau cov ntaub ntawv teev tseg no nrog rau UCare.

- ☐ Kuv cia UCare qhia tawm tag nrho kuv cov ntaub ntawv teev tseg thiab cov ntaub ntawv qhia paub nrog rau kuv tus neeg sawv cev.

LOS SIS

- ☐ Kuv cia UCare qhia tawm cov ntaub ntawv teev tseg txuas mus no nrog rau kuv tus neeg sawv cev.

☐ Kuv lub npe, chaw nyob, nab npawb xov tooj thiab nab npawb ID tswv cuab ntawm UCare.	☐ Cov ntaub ntawv hais txog kev noj qab haus huv fab kev sib daj sib deev los sis qib kev muaj mob HIV/AIDS	☐ Cov kev tso cai
☐ Cov ntaub ntawv hais txog cov kev thov	☐ Qib cev xeeb me nyuam los sis cov ntaub ntawv hais txog kev muaj me nyuam	☐ Cov ntaub ntawv teev tseg txog kev saib xyuas kev noj qab haus huv fab siab ntsws
☐ Keeb kwm fab chaw muag tshuaj	☐ Cov kev ntsuam xyuas kev saib xyuas kev noj qab haus huv	☐ Cov ntaub ntawv hais txog kev txwv
☐ Qib kev sau npe thiab keeb kwm		☐ Lwm yam (thov qhia pib): _____
☐ Cov phiaj xwm tswj hwm kev noj qab haus huv		_____

☐ Cov kev tshab xyuas kev siv	☐ Cov kev thov kom rov qab txiav txim dua thiab cov kev tsis txaus siab ☐ Cov ntaub ntawv hais txog fab nyiaj txiag	
--	--	--

Ncua sij hawm

- ☐ Nthuav tawm kuv cov ntaub ntawv teev tseg thaum twg los tau nyob rau lub sij hawm ua kuv qhov kev sau npe.

LOS SIS

- ☐ Nthuav tawm kuv cov ntaub ntawv teev tseg los ntawm ncua sij hawm tshwj xeeb no nkaus xwb:

Lub hom phiaj rau kev nthuav tawm

☐ Raws li qhov kev thov ntiag tug	☐ Txhawm rau xa qhov kev thov kom
☐ Txhawm rau piav qhia UCare cov	rov qab txiav txim dua los sis kev
khoos kas thiab cov kev pab cuam	tsis txaus siab (kev tsis zoo siab)
☐ Kev tshawb nrhiav	☐ Kev saib xyuas yam tsis tu ncu
☐ Kev Nthuav tawm rau xov xwm	thiab kev tswj kab mob
	☐ Lwm yam (thov qhia peb):

Qhov kev nthuav tawm no yuav siv tau mus kom txog thaum _____, los sis ib xyoo txij hnub tim kos npe los. (sau hnub tim, qhov xwm txheej los sis tus yam txwv kom meej)

Qhov kev kos npe rau daim foos no, txhais tau tias kuv nkag siab thiab paub tias:

- Tej zaum UCare yuav siv thiab nthuav tawm cov ntaub ntawv hais txog kuv vim cov laj thawj saum toj.
- Kuv muaj txoj cai los thim qhov kev nthuav tawm ntaub ntawv no thaum twg los tau los ntawm kev sau email mus rau **privacy@ucare.org** los sis sau ntawv xa mus rau UCare Tus Tub Ceev Xwm Saib Xyuas Kev Ntiag Tug nyob ntawm 500 Stinson Blvd. NE, Minneapolis, MN 55413.
- Yog tias kuv thim qhov kev nthuav tawm ntaub ntawv no, kuv nkag siab tias tej zaum ua ntej kuv thim qhov kev nthuav tawm ntaub ntawv kuv cov ntaub ntawv yeej raug qhia tawm thiab raug siv mus lawm.
- Thaum cov ntaub ntawv raug qhia tawm nrog rau tus neeg uas muaj npe hauv daim foos no, tej zaum nws yuav siv sij hawv ntev zog thiaj tau txais kev pov thaiv los ntawm tsoom fwv thiab xeev cov kev cai lij choj hais txog kev ntiag tug.
- Yog tias kuv tsis kos npe rau hauv daim ntawv nthuav ntawm no, ces nws yuav tsis muaj feem cuam tshuam rau kuv qhov kev duav roos kev noj qab haus huv.
- Tej zaum cov ntaub ntawv uas tau nthuav tawm yuav ua rau lwm tus paub tias kuv nyob rau hauv Mennesota Lub Khoos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv.
- Kuv yuav tsis cia UCare lav ris rau txhua cov kev thov uas tshwm sim los ntawm los sis cuam tshuam rau kev siv cov ntaub ntawv uas tau nthuav tawm.

Kos npe ntawm UCare tus tswv cuab uas pom zoo rau qhov kev nthuav tawm

Hnub Tim

Kos npe ntawm tus neeg ua pov thawj tim khawv (yog tias tsim nyog)

Hnub Tim

Kos npe ntawm niam thiab txiv, tus neeg
saib xyuas los sis tus neeg sawv cev uas
tau txais kev tso cai (yog tias tsim nyog)

Hnub Tim

**Xa rov qab daim foos no mus rau UCare nyob rau hauv ib ntawm peb txoj
hauv kev no:**

Kev xa ntawv: UCare
PO Box 52
Minneapolis, MN
55440-0052

Fev: 612-676-6501

Email: **CLSScanReqInq@ucare.org**